

ERV Avbestillingsforsikring

INFORMASJON OM FORSIKRINGSPOLISEN DIN

Kjære kunde

Vi vil herved informere deg om assurandørens identitet og det vesentlige innholdet i forsikringskontrakten din (paragraf 3 i den sveitsiske loven om forsikringsavtaler).

Bruk av kjønnsespesifikke formuleringer i dette dokumentet refererer til alle kjønn.

Hvem er kontraktspartnere dine?

Risikobæreren for den aktuelle forsikringen er: Helvetia Swiss Insurance Company Ltd, Dufourstrasse 40, CH-9001 St. Gallen, Sveits. Ansvar for denne forsikringen ligger hos: European Travel Insurance (referert til som ERV i de generelle forsikringsvilkårene), et datterselskap av Helvetia Swiss Insurance Company Ltd, med registrert kontor i St. Alban-Anlage 26, P.O. Box, CH-4002 Basel, Sveits.

Hvem er poliseinnehaveren?

Poliseinnehaveren er HHD AG, med forretningskontor i Sägereistrasse 20, CH-8152 Glattbrugg, Sveits.

Hvilke risikoer er dekket, og hva er omfanget av forsikringsdekningen?

Hendelsene som forplikter ERV til å utbetale ytelser, fremgår av de generelle forsikringsvilkårene og eventuelle særlige vilkår.

Hvilke forsikringsytelser utbetales?

Beløpet og/eller maksimumsgrensen og typen forsikringsytelser finner du i de gjeldende generelle forsikringsvilkårene eller eventuelle særlige vilkår. Det samme gjelder eventuelle egenandeler og ventetider.

Hvem er de forsikrede?

På grunnlag av samleforsikringsavtalen som er inngått med den enkelte poliseholderen, gir ERV forsikringsdekning og direkte rettighet til krav i forbindelse med forsikringsytelsene til personene som er angitt i forsikringsbekreftelsen. De forsikrede er spesifisert i forsikringsbekreftelsen og de generelle forsikringsvilkårene samt eventuelle særlige vilkår.

Hva er gjeldende lov eller hvilket kontraktsgrunnlag gjelder?

Denne kontrakten er underlagt sveitsisk lov. Kontraktsgrunnlaget omfatter for eksempel søknaden, kundeopplysninger, de generelle forsikringsvilkårene, eventuelle ytterligere særlige vilkår eller utfyllende bestemmelser samt politen. I alle andre henseender gjelder den sveitsiske loven om forsikringsavtaler. Hvis den forsikredes bosted/registrerte kontor er i Fyrstedømmet Liechtenstein, gjelder lovene i Liechtenstein sammen med bestemmelsene i Liechtensteins lov om forsikringsavtaler (Versicherungsvertragsgesetz, VersVG).

Hvilke risikoer er forsikret?

Hendelsene som ERV er pålagt å utbetale ytelser for, bestemmes av den valgte forsikringsdekningen, som fremgår av poliseholderens bestillingsbekreftelse, de tilsvarende generelle forsikringsvilkårene og eventuelle særlige vilkår.

Hva slags forsikring er dette?

Forsikringen din er generell forsikring mot tap. Poliser med fastsatte ytelser er uttrykkelig angitt som sådan i kontraktsdokumentene (f.eks. søknad, polise, GCI, SC).

Hvilke forpliktelser gjelder ved tegning av politen?

Som søker er den forsikrede, i henhold til paragraf 6 i den sveitsiske loven om forsikringsavtaler, forpliktet til å gi fullstendige og korrekte svar på alle spørsmålene i søknaden (f.eks. fødselsdato, tidligere krav). Hvis den forsikrede ved avtaleinngåelsen gir et ufullstendig eller feilaktig svar på et skriftlig spørsmål eller et spørsmål i en annen form for tekst, har ERV rett til å si opp avtalen innen fire uker etter å ha blitt kjent med bruddet på varslingsplikten. Dersom avtalen sies opp på denne måten, opphører også plikten til å utbetale ytelser for tap/skade som allerede er påført dersom forekomsten eller omfanget av tapet/skaden er påvirket av den uriktig eller ufullstendig opplyste risikoen. Hvis ytelser allerede er utbetalt, er det mulig å kreve at de blir refundert.

Hvilke forpliktelser har de forsikrede?

De viktigste forpliktelsene til de forsikrede inkluderer følgende:

- Hvis en tapshendelse inntreffer, må den rapporteres til ERV umiddelbart.
- Poliseinnehaver og de forsikrede er pålagt å samarbeide med ERVs undersøkelser, for eksempel ved undersøkelse av et krav (forpliktelse til å samarbeide).
- Dersom en tapshendelse inntreffer, må det iverksettes rimelige tiltak for å redusere og klarlegge tapet (plikt til å begrense tap).

Under hvilke omstendigheter kan kontrakten kanselleres?

Den forsikrede personen kan kansellere, per brev eller annen tekstform, søknad om å inngå kontrakten eller erklæring om aksept av en slik kontrakt. Kanselleringsfristen er 14 dager i forveien og begynner så snart den forsikrede søker om eller aksepterer kontrakten. Kanselleringsfristen anses oppfylt dersom den forsikrede underretter ERV om kanselleringen eller sender inn varsel om kansellering via post senest innen kanselleringsfristen. Kanselleringsretten gjelder ikke ved samleforsikringer, foreløpige erklæringer om dekning og avtaler med kortere løpetid enn én måned. En årlig premie/engangspremie skal fortsatt betales hvis den skadet tredjepart har rett til å fremsette krav mot ERV i god tro.

Når trer forsikringen i kraft og opphører?

Forsikringen trer i kraft når den forsikrede blir med i samleforsikringsavtalen, og forblir gjeldende som angitt i poliseholderens forsikringsbekreftelse.

Hvilke personopplysninger behandles og hvorfor?

Alle personopplysninger vil bli behandlet i samsvar med gjeldende personvernlovgivning: Den behandlingsansvarlige for behandlingen av personopplysningene dine er ERV. I merknadene om personvern hos www.erv.ch/datenschutz finner du ytterligere informasjon om formålene personopplysningene behandles for (f.eks. gjennomføring av forsikringsvirksomhet, markedsføringsaktiviteter, prissetting og individuell produktoppsettelse, risikovurdering og skadeoppgjør, mottakere i Sveits og utlandet) samt rettighetene dine.

Hva annet må etterleves?

Den faktiske forsikringskontrakten skal gjelde i alle tilfeller.

I tilfeller av tvil om tolkningen og innholdet i all dokumentasjon, skal kun den tyske versjonen gjelde.

GENERELLE FORSIKRINGSVILKÅR E332

1 GENERELLE BESTEMMELSER 2 AVBESTILLINGSGEBYRER 3 FLEX-TILLEGGSPAKKE 4 ORDLISTE

1 GENERELLE BESTEMMELSER

1.1 De forsikrede

De forsikrede er personer som er oppført på poliseinnehaverens bestillingsbekreftelse, samt alle personer som ledsager disse personene i forsikringsperioden og som bor i den leide boligen sammen med poliseinnehaveren på samme tid.

1.2 Anvendelsesområde

Forsikringsdekningen skal gjelde over hele verden.

1.3 Generelle unntak

Følgende hendelser dekkes ikke:

- a) hendelser som allerede hadde inntruffet eller allerede var gjenkjennelige på tidspunktet da leiebolen ble bestilt, med forbehold om bestemmelsene i 2.2.C
- b) hendelser som inntreffer i forbindelse med sykdom eller ulykker som ikke ble fastslått av lege og bekreftet med legeerklæring på tidspunktet for forekomsten
- c) hendelser i tilfeller der den sakkyndige, legen osv. som konstaterer fakta om hendelsen, er en direkte begunstiget eller en slektning av gift med den forsikrede personen
- d) hendelser som er en konsekvens av en væpnet konflikt eller av terrorisme
- e) hendelser relatert til kidnapping
- f) hendelser som er en konsekvens av ordre fra myndighetene (fengsling, forbud mot å forlate landet, stenging av luftrom osv.)
- g) hendelser som følge av deltakelse i
 - konkurranser, regattaer, samlinger eller treningsøkter med motorkjøretøy eller båter
 - konkurranser eller treningsøkter relatert til profesjonell sport eller ekstremsport
 - fotturer eller fjellturer med overnatting 4000 meter eller mer over havet eller ekspedisjoner
 - farefulle handlinger (dristighet), der en person utsetter seg for unødvendig fare
- h) hendelser som inntreffer dersom et motorkjøretøy eller en båt kjøres eller styres uten å ha lovpålagt sertifikat eller tillatelse, eller dersom det mangler en lovpålagt ledsager
- i) hendelser forårsaket av forsettlig eller grov uaktsomhet eller av ignorering av den generelle aktsomhetsplikten
- k) hendelser forårsaket under påvirkning av alkohol, ulovlige rusmidler, narkotika eller farmasøytiske produkter
- l) hendelser som oppstår når den forsikrede forsettlig begår en forbrytelse eller lovbrudd eller forsøker å begå en slik forbrytelse eller lovbrudd
- m) hendelser den forsikrede forårsaker i forbindelse med selvmord, selvska-ding og relaterte forsøk
- n) hendelser forårsaket av ioniserende stråling av ethvert slag, inkludert, men ikke begrenset fra kjernefysisk transmutasjon

1.4 Krav til tredjeparter

- A Dersom den forsikrede personen mottok erstatning fra en ansvarlig tredjepart eller fra en slik tredjeparts forsikringsgiver, skal ingen erstatning betales etter denne kontrakten. Hvis det ble fremsatt et krav mot ERV i stedet for den ansvarlige tredjeparten, skal den forsikrede være forpliktet til å overdra den forsikredes forsikringskrav til ERV opptil beløpet som er betalt av ERV.
- B Hvis det foreligger flere forsikringer (frivillig eller obligatorisk forsikring), skal ERV utbetale sine ytelser subsidiært, med mindre det andre forsikringselskapers forsikringsvilkår også inneholder en subsidiaritetsklausul. I så fall skal lovgivning om dobbeltforsikring gjelde.
- C Hvis det finnes flere forsikringsavtaler for lisensierte selskaper, skal de samlede kostnadene bare kompenseres én gang for alle selskaper.

1.5 Andre bestemmelser

- A Kravene skal foreldes 5 år etter at skadesaken oppstod.
- B Den eneste jurisdiksjonen for personen som er berettiget til et krav, skal være denne personens bosted eller det registrerte forretningskontoret til ERV, Basel.
- C Eventuelle ytelser som mottas fra ERV på ulovlig grunnlag, må betales innen 30 dager, i tillegg til eventuelle pådratte kostnader.
- D Forsikringskontrakten skal utelukkende være underlagt sveitsisk lov, spesielt den føderale loven om forsikringsavtaler.
- E Utbetalinger foretatt av ERV blir generelt gjort i CHF. Valutaomregningen som være underlagt den gjeldende satsen på datoen da slike kostnader ble betalt av den forsikrede.
- F De gjeldende anbefalingene fra sveitsiske statlige organer skal generelt gjelde ved vurdering av om en reise til et land er rimelig i betraktning av strek, uroligheter, krig eller terroristangrep, epidemier osv. Slike statlige organer omfatter det sveitsiske utenriksdepartementet, det sveitsiske helseilsynet og Verdens helseorganisasjon (WHO).
- G ERV gir forsikringsdekning og er erstatningsansvarlig for krav eller andre ytelser kun i den grad slik dekning og krav ikke er i strid med sanksjoner eller begrensninger under FN-resolusjoner og ikke er brudd på handels- eller økonomiske sanksjoner iverksatt av Sveits, EU, Storbritannia eller USA.

1.6 Forpliktelser ved skade:

- A Kontakt oss som følger:
- ved skade, kontakt ERV, PO Box, CH-4002 Basel, Sveits, tlf. +41 58 275 27 27, faks +41 58 275 27 30, claims@erv.ch,
 - i **nødtilfeller**, kontakt den døgnapne **ALARMSENTRALEN**, enten ved å ringe **+41 848 801 803** eller ved å ringe **gratisnummeret +800 8001 8003**, faks +41 848 801 804. Det er åpent døgnet rundt (inkludert søndager og helligdager). **ALARMSENTRALEN** vil gi deg råd om hensiktsmessige tiltak og vil organisere all nødvendig hjelp.
- B Den forsikrede bør til enhver tid handle som de ikke er forsikret, og ikke unødvendig pådra seg ytterligere kostnader, samt bidra til å unngå eller redusere kostnadene ved enhver anledning.
- C Assurandøren
- må umiddelbart gi all nødvendig informasjon;
 - må umiddelbart forsynes med de nødvendige dokumentene; og
 - må gi bankinformasjon (IBAN for bank- eller postbankkontoen), ellers skal den forsikrede bli belastet med gebyrene for pengeoverføringen.
- D Ved sykdom eller ulykke skal du kontakte lege umiddelbart, informere legen om reiseplanene og følge legens ordre. Den forsikrede/personen som er berettiget til et krav, skal være forpliktet til å frita enhver lege som behandlet den forsikrede/personen som er berettiget til et krav, fra dennes lege-pasient-taushetsplikt overfor forsikringsselskapet.
- E Ved grovt mislighold av forpliktelsene ved skade, har assurandøren rett til å trekke et beløp fra erstatningen som skal utbetales, som tilsvare beløpet som erstatningen ville blitt redusert med dersom den forsikrede/personen som er berettiget til et krav, ikke hadde misligholdt forpliktelsene sine.
- F Assurandørens betalingsplikt skal opphøre dersom:
- usanne påstander ble fremsatt med vitende og vilje;
 - fakta ble skjult; eller
 - de nødvendige forpliktelsene (f.eks. politirapport, registrering av fakta, bekreftelse og kvitteringer) ikke ble oppfylt, og dette er ugunstig for forsikringsselskapet.

2 AVBESTILLINGSGEBYRER



2.1 Særskilte bestemmelser, omfang, gyldighetsperiode

En person med kronisk sykdom plikter å få reiseevnen sin bekreftet med legeerklæring umiddelbart før bestilling av en reisetjeneste. Forsikringsdekningen skal være verdensomspennende og skal starte på tidspunktet da leieobjektet bestilles, og skal opphøre ved start av den forsikrede reisetjenesten (innsjekking, innkjøring på bestilt transportmiddel osv.).

2.2 Forsikrede hendelser

- A ERV gir forsikringsbeskyttelse hvis den forsikrede ikke er i stand til å påbegynne den bestilte reisetjenesten som følge av en av hendelsene som er oppført nedenfor, men bare hvis en slik hendelse inntraff etter at leieobjektet ble bestilt:
- a) uforutsigbar alvorlig sykdom, alvorlig skade, alvorlige svangerskapskomplikasjoner eller dødsfall
- av en forsikret person
 - av en ledsager
 - av en person som ikke reiser, men er en nær slektning til den forsikrede personen
 - av den forsikredes direkte erstatning på arbeidsplassen, slik at den forsikredes tilstedeværelse på jobb er avgjørende
- b) streik (med forbehold om aktiv involvering) på den planlagte ruten utenlands opptøyer av ethvert slag, karantene, epidemier eller naturkatastrofer på reisemålet, dersom slike hendelser vil utgjøre en umiddelbar fare for den forsikredes liv og eiendom
- c) alvorlig skade på den forsikredes eiendom på dennes bosted som følge av brann, naturkatastrofer, tyveri eller vannskade, slik at den forsikredes tilstedeværelse hjemme er avgjørende
- d) offentlig transport som skal brukes til å reise til det offisielle avreisestedet (flyplass, togstasjon, havn eller busstasjon/holddeplass) i bostedslandet er forsinket eller ikke påbegynt i det hele tatt
- e) hvis, innen 30 dager før avreise:
- den forsikrede uforutsett begynner i ny fast ansettelse som arbeidstaker hos en ny arbeidsgiver (forfremmelse osv. unntatt); eller
 - den forsikredes arbeidsavtale sies opp av arbeidsgiveren uten skyld som

- f) tyveri av billetter, pass eller identitetskort;
- g) graviditet hos en forsikret dersom hjemreiseditoen er etter 24. svangerskapsuke eller dersom det kreves vaksinasjon på reisemålet som vil utgjøre en risiko for det ufødte barnet, eller dersom det foreligger en offisiell advarsel for gravide kvinner for reisemålet
- h) hvis privatbilten eller drosjen blir ute av drift under den direkte turen til det leide objektet på grunn av en ulykke eller et sammenbrudd Drivstoff- og nøkkelrelaterte problemer er ikke inkludert i de forsikrede hendelsene.
- B Dersom personen som initierer avbestillingen på grunnlag av en forsikret hendelse, ikke er i slekt med den forsikrede, verken gjennom blod eller ekteskap, skal det ikke fremsettes krav om ytelser med mindre den forsikrede ville måtte reise alene.
- C Dersom en forsikret lider av en kronisk sykdom som ikke setter bruken av reisetjenesten i fare på tidspunktet da forsikringsavtalen inngås og/eller reisetjenesten bestilles, skal ERV betale de forsikrede kostnadene dersom reiseytelsen må avbestilles på grunn av en uforutsigbar alvorlig akutt forverring av slik sykdom eller hvis den forsikrede dør som følge av slik kronisk sykdom (underlagt bestemmelsene i 2.1).

2.3 Forsikrede krav, tilbakeholdelse

- A Den avgjørende faktoren for vurderingen av kravet om ytelser skal være hendelsen som fører til at reisetjenesten kanselleres. Eventuelle tidligere eller senere hendelser skal ikke tas i betraktning.
- B Ved en forsikret hendelse skal ERV betale de kontraktfestede avbestillingsgebyrene for den leide innkvarteringen.
- C ERV skal betale ekstra kostnader for forsinket start av reisetjenesten dersom en slik reisetjeneste ikke kunne påbegynnes til planlagt tidspunkt på grunn av den forsikrede hendelsen. Slik betaling skal ikke overstige leien som skal betales. Dersom den forsikrede krever merkostnader, faller kravet for avbestillingsgebyret bort.
- D For hvert skadetilfelle som gir rett til erstatning, gjelder en egenandel på 20%, men ikke mindre enn CHF 100, for den forsikrede personen.

2.4 Utelukkelse

Det skal ikke utbetales ytelser i følgende tilfeller:

- a) dersom institusjonen som tilbyr tjenesten (reisebyrå, utleier, arrangør osv.), kansellerer den avtalte tjenesten eller ville ha vært forpliktet til å kansellere den av objektive årsaker;
- b) dersom vilkåret som førte til at tjenesten ble kansellert, er en komplikasjon eller konsekvens av medisinsk behandling eller kirurgi som var planlagt på tidspunktet da forsikringsavtalen ble innledet eller reisetjenesten ble bestilt;
- c) hvis en sykdom eller konsekvensene av en ulykke, operasjon eller medisinsk behandling allerede eksisterte på tidspunktet da reisetjenestene ble bestilt, og ikke er helbredet innen avreiseditoen;
- d) ved avbestilling som beskrevet i 2.2 A a) uten medisinsk indikasjon eller dersom legeerklæring ikke er utstedt på tidspunktet da uforhet for reise kunne ha blitt konstatert for første gang eller ble initiert ved en telefonkonsultasjon;
- e) hvis en avbestilling på grunn av en psykisk eller psykiatrisk tilstand
- ikke kan rettfærdiggjøres ved etablering av dette og ved legeattest utstedt av psykiatrisk medisinsk spesialist på datoen for oppsigelse; og
 - for arbeidstakere, kan ikke begrunnes med at arbeidsgiver fremlegger bekreftelse på 100% fravær i løpet av reiseuførheten som attestert av legeerklæringen.

2.5 Ved skade

- A Informer stedet der du bestilte reisetjenesten, umiddelbart etter hendelsen inntreffer.
- B Send følgende dokumenter til ERV:
- bestillingsbekreftelse/faktura for reisetjenesten samt fakturaer for avbestilling og påfølgende reisekostnader i original form
 - en detaljert legeattest og/eller en dødsattest eller en annen offisiell attest.

3 FLEX-TILLEGGSPAKKE

Flex-tilleggspakken kan velges som et tillegg til ERVs avbestillingsforsikring. Flex-tilleggspakken må velges ved bestilling av de leide lokalene.

3.1 Gyldighetsperiode, omfang

Forsikringen er gyldig over hele verden i dekningsperioden som er angitt i forsikringspolisen.

3.2 Forsikrede hendelser

I tillegg til hendelsene som er oppført i avsnitt 2.2, vil det å velge denne tilleggspakken tillate deg å kansellere reisen **uten å oppgi grunn** opptil 21 dager før den opprinnelig planlagte ankomstdatoen. For avbestillinger fra 0 til 20 dager før opprinnelig planlagt ankomstdato skal vilkårene oppført i kapittel 2 gjelde.

3.3 Forsikrede ytelser

- A I tillegg til ytelsene som er angitt i punkt 2.3, vil ERV dekke de resulterende avbestillingsgebyrene opptil 21 dager før planlagt ankomst.
- B Forsikringsytelsens størrelse avhenger av avbestillingsgebyrene.

3.4 Utelukkelse

Følgende ytelser er ekskludert:

- a) premien for Flex-tilleggspakken kan ikke refunderes
- b) avbestillinger der det ikke oppgis en årsak innen 0–20 dager før opprinnelig planlagt ankomstdato.

3.5 Krav

Bestillingskontoret skal varsles omgående etter kansellering av reisetjenesten.

- E** **Epidemi**
En epidemi er en smittsom sykdom som forekommer på en intensiv måte og på en begrenset måte med hensyn til sted og tid (f.eks. influensa).
- Ekspedisjon**
En ekspedisjon er en vitenskapelig ekspedisjon eller forskningsreise som varer i flere dager, til et avsidesliggende og ubebygde område, eller en fjelltur fra basecamp til høyder over 7000 moh., inkludert turer i svært avsidesliggende lavland, f.eks. Nord- eller Sydpolen eller Spitsbergen, Gobiørkenen, Sahara, jungelen i Amazonas-området eller Grønland, samt forskning i spesifikke hulesystemer.
- Ekstremспорт**
Eksepsjonelle idrettsgrener der den aktuelle personen gjennomgår ekstrem fysisk og psykisk stress (f.eks. avstand Ironman Hawaii).
- G** **Grov uaktsomhet**
Å opptre grovt uaktsomt betyr å unnlate å overholde de grunnleggende forholdsreglene som en fornuftig person ville ha tatt i samme situasjon, og dermed sette seg selv og andre i fare.
- N** **Naturkatastrofe**
Plutselig, uforutsigbar naturhendelse som har karakteren av en katastrofe. Hendelsen som forårsaker skaden, er forårsaket av geologiske eller meteorologiske prosesser.
- O** **Opptøyer av ethvert slag**
Voldelige handlinger mot personer eller gjenstander i forbindelse med opprørske forsamlinger, opptøyer eller sivile uroligheter.
- S** **Sykdom**
Med sykdom menes enhver svekkelse av fysisk, psykisk eller psykiatrisk helse som ikke er en konsekvens av en ulykke og som krever medisinsk undersøkelse eller behandling, eller som fører til arbeidsuførhet.
- Sted/bostedsland**
Bostedsland er det landet der den forsikrede har sitt bosted i samsvar med sivilrett eller sin ordinære bopel og/eller det landet der den forsikrede hadde sitt siste bosted i henhold til sivilrett eller sin ordinære bolig før det forsikrede oppholdet begynte.
- T** **Terrorisme**
Terrorisme inkluderer enhver voldelig handling eller trussel om voldelige handlinger for å nå politiske, religiøse, etniske, ideologiske eller lignende mål. Slike voldelige handlinger eller trusler om voldelige handlinger er egnet til å skremme folk eller deler av dem eller å påvirke regjeringer eller statlige institusjoner.
- U** **Ulykke**
En ulykke er en plutselig, utilsiktet skadelig effekt på menneskekroppen av en uvanlig ekstern faktor, noe som resulterer i en svekkelse av fysisk, psykisk eller psykiatrisk helse eller død.
- Utlandet**
Ikke landet der den forsikrede har fast bopel.